🎧 UMA AudioGuide
k/c kurátor/curator
⇨ mimo mapu/out of map

Informace o termínech vernisáží najdete na stránkách **artmap.cz** a v našem **newsletteru** a nebo streamu příspěvků na **FB** ArtMap.

DŮM UMĚNÍ MĚSTA BRNA / THE BRNO HOUSE OF ARTS
www.dum-umeni.cz
út–ne 10.00–18.00

– DŮM UMĚNÍ MĚSTA BRNA
Malinovského nám. 2 (F4)

Movere
18. 5.–24. 7.
Skupinový výstavní projekt se zaměřuje na práci řady současných umělců s aspektem choreograficky artikulovaného pohybu a dotyku s oblastí taneční tvorby. Vystavující umělci, výběr: J. Babincová, A. Čermák, D. Gajarský, M. Gáberová, P. Krátký, J. Střížková, G. Stauffer, A. Součková, E. Thomasson, Y. Rainer.
en This group exhibition project focuses on the aspect of choreography and dance in the work of contemporary artists.
k/c Lenka Sýkorová, Viktor Čech

Vendula Chalánková: Schodek
18. 5.–24. 7.
Výstava představuje sérii maleb na různá témata, odvozená ze života typické české domácnosti střední třídy. Objeví se zde minimalisticky působící obrazy s barevným pruhem, které jsou vlastně zvětšeninami soudních, dluhových a úředních obálek. Doplní je malby geometrálních kompozic, stylizovaných, zjednodušených tvarů jídel a také nový cyklus koláží, inspirovaný televizním seriálem Dejvického divadla hotel Čtvrtá Hvězda. Autorka vše vytváří se zvláštní existenciálně laděnou nadsázkou. Modernistický, abstraktní charakter maleb i koláží po chvíli vnímání překvapí svým konkrétním, reálným a všedním námětem. Své obrazy autorka doplní alby originálních kreseb, dnes již populárních komiksů, které odzbrojí každého diváka svou otevřenou výpovědí o životě.
en Brno based artist presents a series of paintings on different topics derived from life of a typical Czech middle class family. Modernistic and abstract form of her paintings and collages surprisingly carries specific and ordinary topic.
k/c Terezie Petišková

Jiří Příhoda: Garage-Pod
18. 5.–24. 7.

Dle návrhu Jiřího Příhody vyrostl v Procházkově síni nový obyvatelný objekt, tzv. garage-Pod. K jeho vytvoření autora inspiroval americký fenomén garáží, jež jsou zde součástí každého domu. Přičemž garáž nevnímal jen jako přístřešek pro parkování, ale spíše jako zvláštní prostor pro vše, co se nehodí do obytných místností. Slouží jak k uložení nepotřebných věcí, tak i k provozování koníčků, kutilství či skrytých aktivit.
en The American phenomenon of a garage as an essential part of every building inspired the author to create an inhabitable object in the gallery – i.e. Garage-Pod. Garage is not only meant here as a shelter for a car park, but also a strange space to cover anything that is inconvenient for residential room.
k/c Terezie Nekvindová

EPOS
28. 9.–13. 11.
Výstava představí tvorbu fotografů brněnské skupiny EPOS, Jiřího Horáka, Rostislava Košťála, Františka Maršálka a Petra Sikuly.
en Presentation of a photographic group Epos based in Brno in 1960's.
k/c Pavel Vančát

Marian Palla: Malba hlínou – objekty zubama / Painting With Clay – Teeth Made Objects
28. 9.–13. 11.
Autor patří k důležité literární a výtvarné nekonceptuální tendenci, využívající prvky humoru a absurdity, která má v Brně dlouholetou kontinuitu od 70. let minulého století.
en Marian Palla belongs to important art and literature non-conceptual tendency with humorous and absurd elements that has been continually developed in Brno since the 1970's.
k/c Terezie Petišková

– DŮM PÁNŮ Z KUNŠTÁTU
Dominikánské nám. 9 (G4)

FaVU – výstava diplomových prací absolventů FaVU VUT v Brně za akademický rok 2015/2016 / Faculty of Fine Arts Diplomas 2015/2016
24. 6.–24. 7. Výstava pokračuje ve Starém pivovaru, Božetěchova 2 (A3).
Cílem výstavy je prezentovat komplexní obraz fakulty a práci všech ateliérů školy od klasických sochařských a malířských disciplín přes grafický a produktový design až po konceptuální projekty. Přehlídka obhájených prací a konfrontace rozmanitých autorských a studentských přístupů zároveň prezentuje veřejnosti pedagogické výkony celé fakulty.
en An annual presentation of Diploma works of Brno Faculty of Fine Arts students.

Cold-Pressed. Low-Heat
14. 9.–30. 10.
Skupinová intermediální, mezinárodní výstava zabývající se fenoménem kvality a jejího vnímání v současném umění.
en An international group exhibition on the phenomenon of quality and its perception in contemporary art.
k/c Daniela Dostálová, Linda Dostálová

– G99
Dominikánské nám. 9 (G4)

Jan Lesák: Konceptuální fotografie / Conceptual Photography
14. 9.–30. 10.
Jan Lesák se ve svém teoretickém výzkumu i umělecké praxi zabývá možnostmi, jak lze pracovat s již existujícími díly, artefakty, formálními strukturami nebo idejemi.
en Jan Lesák examines the possibilities of work with already existing art pieces, artifacts, formal structures or ideas in both his theoretical research and artistic practice.

FAIT GALLERY 🎧
Ve Vaňkovce 2 (H5)
út–so 11.00–18.00, Tue–Sat 11–6 pm
Každé 2. úterý v měsíci otevřeno až do 21.00 / Every second Tuesday of the month open till 9 pm

Václav Stratil: Krajiny / Landscapes
15. 6.–30. 7., 21. 9.–19. 11.
Přesně rok od ohlédnutí za posledními dvěma dekádami tvorby brněnského malíře, kreslíře a performera Václava Stratila (1950) v Moravské galerii v Brně, je masiv jeho životního díla podroben druhému příčnému řezu. Struna mezi minulostí a přítomností byla i tentokrát napnuta kvůli retrospektivnímu výzkumu, akorát se zahryzne hlouběji v čase – až do druhé poloviny 90. let, kdy se repertoár Stratilových tvůrčích postupů obohatil o strategie zcizení, rozmlženého autorství a spolupráce. Po krátké letní pauze bude horizont Stratilových *Krajin*, výstavy pojmenované podle souboru barevných analogových fotografií *Česká krajina* z 90.let, prodloužen a výstava bude znovu zahájena 21. září 2016 v novém světle.
Architekt výstavy je Tomáš Džadoň.
en The lifelong body of work of Brno's painter and performer Václav Stratil (1950) is being revisited again only a year after his previous retrospective. Current exhibition focuses on the second half of 1990's, when Stratil enriched his artistic repertoire with strategies of alienation, blurry authorship and co-operation. The exhibition will be prolonged after a short summer break.
k/c Jiří Ptáček

– FAIT GALLERY MEM

Tomáš Bárta: Vnější nastavení / External Setup
15. 6.–30. 7.
Úprava fasády vyžaduje od stavitele určitou vnitřní kázeň. Vnější podoba konstrukce je vždy viditelnou součástí okolí, zároveň upozorňuje na vlastní skrytý účel. Podobné pnutí můžeme vyčíst z velkoformátových kreseb Tomáše Bárty (1982). Interní zpráva ve formě spletitých stavebních nákresů. Po bledém čele stékají kapky apatie. Navzájem se prostupují a překrývají. Na ploše papíru se soustředění mění v neproniknutelnou změť čar. Linky, které ukazují to, co zakrývají.
en Facade adjustment deserves certain inner discipline by the constructor. External shape of the construction is always visible for its surroundings, yet it refers on its own hidden purpose. A similar tension can be observed in large-scale drawings of Tomáš Bárta (1982). Internal message as a complicated construction design.
k/c Jiří Havlíček

Matěj Smetana: Postupy a objevy / Approaches and Discoveries
21. 9.–19. 11.
k/c Jiří Ptáček

– FAIT GALLERY PREVIEW

Markéta Magidová: Tertium non datur
15. 6.–30. 7.
Markéta Magidová (1984) stojí na třech nohách. Je umělkyní, spisovatelkou a teoretičkou umění. Kdyby jí jedna noha třeba upadla, ustála by to a za chůze by si pořád byla stejně jistá jako valná většina smrtelníků. Protože zatím se to nestalo, může svoji výtvarnou praxi opírat o poznatky z dalších dvou oblastí. Často vtahuje do hry jazyk. Také v případě výstavy Tertium non datur se východiskem stalo označování věcí a jevů -takových, v nichž číslovka tři označuje odchylky od normy.
en Markéta Magidová (1984) is standing on three feet. She is an artist, writer and theoretician. If she had lost one foot somehow, she would balance it and her walk would be as steady as the walk of most human beings. Labeling things and phenomena is the theme of the exhibition – those things where the number three represents deviation on norm those ones.
k/c Jiří Ptáček

Christian Weidner a Lukas Kaufmann: Erase/Rewind
21. 9.–19. 11.

Doprovodný program najdete na www.faitgallery.com

GALERIE 209
Rybářská 13/15 (H2)
www.facebook.com/galerie209

Galerie 209 je vymezený prostor v rámci Ateliéru malba II FaVU VUT v Brně, Rybářská 13/15. V pravidelném čtrnáctidenním provozu poskytuje prostor studentům fakulty i hostům z jiných uměleckých škol či již etablovaným umělcům mladé a střední generace. Galerie je svobodnou platformou otevřenou výzkumu a experimentům v umění. Přispívá k rozšíření vzájemné komunikace mezi ateliéry fakulty i jinými školami. Inspirací pro její vznik se stala Galerie 207 na pražské UMPRUM. Výstavy jsou doprovázeny přednáškami či diskusemi určené studentům celé školy i veřejnosti.
en Galerie 209 is a free platform for research and experimentation in art. It is a part of Painting II Department on Faculty of Fine Arts.

GALERIE ARCHITEKTURY BRNO
Starobrněnská 18 (G4)
po–ne 10.00–18.00
www.galeriearchitektury.cz

Altwasser / Na cestě (domů) / Altwasser / On the way (home)
červenec 2016 / July 2016
Výstava studentů Fakulty architektury VUT v Brně zkoumá pohraničí republiky jako krajinu s přerušenou kontinuitou lidských vztahů, pozastaveným rozvojem a nastiňuje potenciál její přeměny v prosperující území. Projekt nabízí 20 vzájemně závislých řešení, které svojí rozmanitou mírou řeší území od úrovně krajiny až po úroveň obydlí, které se dají aplikovat na území celých Sudet i po celé Evropě.
en The student exhibition of Faculty of Architecture examines the frontier territory as a landscape with interrupted continuity of human relationships and outlines its possible transformation to a prosperous area.

Architektura a víno ve střední Evropě / Architecture and wine in Central Europe
červenec–září 2016
Postavit atraktivní vinařství dnes patří k prestižním zakázkám světových architektů a studií. Výstava představuje nejvýznamnější architektonické počiny v osmi zemích s bohatou vinařskou historií: Česku, Slovensku, Polsku, Rakousku, Německu, Maďarsku, Slovinsku a Itálii. Architektura vinařství je zde prezentována jako kulturní i společenský fenomén, jako spojnice tradičního řemesla a současných technologií i progresivního designu.
en The most important architectural realizations of wineries in Czech Republic, Slovakia, Poland, Austria, Germany, Hungary, Slovenia and Italy.

McCullough Mulvin Architects – Laboratoř přírody / Lab of Nature
září 2016
Projekty kanceláře McCullough Mulvin Architects z Dublinu mají úzký vztah ke studiu přírody. V provedení budov se odráží přírodní krajina, stávají se experimentálním polem pro studium povětrnostních vlivů – vody a světla –, jež se mohou v Irsku velmi dramaticky projevovat. Jsou rozšířením přírody, přizpůsobují ji, utvářejí ji s pomocí cihel, kamene a dřeva; člověk v přírodě, člověk a příroda.
en Projects of Dublin based architectural studio have a strong relationship to the study of nature. Natural landscape is being reflected in the design of buildings that become an experimental field to study the effects of water and light. Man in nature, man and nature.

GALERIE ARS
Veselá 39 (F4)
út–pá 12.00–18.00, ne 13.00–17.00 / Tue-Fri 12-6 pm, Sun 1-5 pm
www.galerie-ars.cz

Česká krajinomalba / Czech Landscape
7. 9.–13. 1.
Výběr z rozsáhlé sbírky Nadace Pojišťovny Kooperativa zahrnuje autory jako Mařák a Chittussi, Špála, Lhoták, Toyen či Zrzavý.
en Selection from the collection of Nadace Pojišťovny includes works by Mařák, Chittussi, Špála, Lhoták, Toyen, Zrzavý and others.

GALERIE JAMBORŮV DŮM
Brněnská 457, Tišnov ⇨
po–pa : 8–12, 13–17:30, so: 9–12, 13–18, ne: 9–12, 13–16
galeriejamboruvdum.tumblr.com

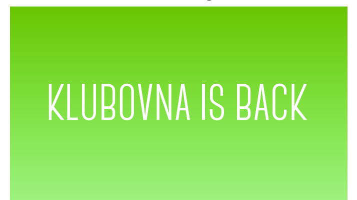
Lukáš Karbus
25. 6.–21. 8.
Loňský finalista Ceny Jindřicha Chalupeckého představí v Tišnově výběr z velkoformátových prací na papíře. Po skončení studia malby na Fakultě umění v Brně, se Lukáš Karbus přestěhoval zpátky do rodného kraje. Českolipsko se stalo námětem jeho rozměrných a výrazně barevných akvarelů. Maluje okolní krajinu, její obraz narušuje abstraktními kompozicemi, připomínající halucinogenní vidiny.
en Last year's Chalupecký Award nominee will present a selection of a large-format works on paper. After graduating at the Painting Department at Faculty of Fine Arts, Karbus moved back to his home region and the countryside became a motive for his large and dramatically colorful watercolors. His landscapes are being disturbed by abstract compositions that may resemble hallucinatory visions.

GALERIE KINA ART
Cihlářská 19 (E4)
po–ne 15–24 / Mon-Sun 3-12 pm
galerieartbrno.cz

AVI FaVU VUT
1. 6.–24. 7.
Výstava AVI je fragmentem semestrálních prací studentů ateliéru video FaVU VUT v Brně. Vzhledem k absenci zadání v letním semestru jsou témata jednotlivých výstupu stejně pestrá, jako škála používaných formálních přístupů. Právě toto široké spektrum je jedním z typických rysů ateliéru pod vedením Martina Zeta a Jana Šrámka. Kromě práce s pohyblivým obrazem se můžeme v rejstříku studentů nejčastěji setkat s instalací, fotografií, soundartem nebo kresbou a malbou. Vzhledem k podmínkám běžného provozu kina nejsou součástí výstavy audiovizuální díla. AVI tak nelze vnímat jako komplexní ateliérovou prezentaci, ale pouze jakýsi fyzický otisk uplynulého semestru.
en The exhibition is a fragment of half-yearly work of the Faculty of Fine Art's Video Department students.

Kaoru Furuko
1. 8.–29. 8.
29. 8. / 17.30 – Grayscale promítání, malý sál / Grayscale screenings, the small hall
Kaoru Furuko je japonská animátorka a ilustrátorka. Pracuje predovšetkým so stop motion animáciou, zaujíma sa o mýty, tradície alebo iné sociálne a kultúrne fenomény krajín, ktoré navštevuje. Jej animácie sú častokrát kolážami drobných nájdených predmetov, kameňov, čipiek, alebo kresieb. Kaoru navštívila mnoho európskych krajín, študovala v Japonsku, Anglicku, Malajzii a vo Švédsku absolvovala Konstfack University of Arts, Craft and Design. Momentálne je na rezidenčnom pobyte v Košiciach, kde pracuje na krátkom animovanom filme, inšpirovanom slovenskou ľudovou rozprávkou.
en Japanese animator and illustrator works mainly with stop-motion animation. She is interested in myth, tradition or other social and cultural phenomena of lands she is visiting. Despite visiting many European countries Kaoru studied in Japan, England, Malaysia and Sweden. Currently she is on residency in Košice, SK, where she works on a short movie inspired by Slovakian folk fairytale.

GALERIE KLUBOVNA
Francouzská 33
www.galerieklubovna.cz
www.facebook.com/galerieklubovna



GALERIE KRÁSA
toalety Kina Art (E4)
po–ne 14–01
www.facebook.com/galeriekrasa

Kateřina Olivová: Vítání občánků / Welcoming the Off-springs
3. 7. 17.30 – Grayscale promítání, malý sál / opening and screening

GALERIE MĚSTA BLANSKA
Dvorská 2, Blansko ⇨
út–pá 10.00–12.00, 12.30–17.00, so–ne 14.00–17.00, Ve státní svátky je galerie zavřena / Tue-Fri 10-12 pm, 12:30–5 pm, Sat-Sun 2-5 pm. Holidays closed
www.galerie.blansko.cz

Eva Masaryková: Pro Blansko / For Blansko
11. 6.–8. 7.
Slovenská sochařka, prezentující se převážně objektem, sochou, videem a videoinstalací připravila výstavu inspirovanou specifiky blanenského galerijního prostoru a městskými krytými lázněmi v Blansku.
en Slovakian female sculptor who presents herself mainly with object, sculpture, video and video-installation created a site-specific project.

Blansko očima mýma: výstava dětských prací / Blansko In Front of My Eyes: The exhibition of children work
17. 6.–8. 7.

Letní výtvarná dílna / Summer Workshop
18. 7.–22. 7.
LVD je určena všem, kteří si rádi zpestří letní lenošení malováním, modelováním, kreslením, tisknutím, skládáním, prostě tvořením všeho druhu. Společně se ohlédneme za uplynulým rokem v galerii. Díla, témata a postupy umělců, kteří zde vystavovali, vám budou inspirací pro vlastní výtvarnou činnost. LVD je věnována autorským výstavám Michala Kindernaye, Sonnyho Halase, Petera Grahama, Otise Lauberta, Břetislava Malého a Evy Masarykové dále tématickým výstavám Paperback a Macochismus.
en The summer workshop is devoted to previous exhibitions in Galerie Blansko.

Vendula Chalánková
10. 9.–7. 10.
Dílo Venduly Chalánkové nepostrádá vtip a humor. Je to jeho základní součást, přímý nositel významu i význam samotný. Často velmi černý a cynický, nejde však o legraci za každou cenu. Obsah není vyměněný za samonosnou pointu a sdělení zůstává základním prvkem, ze kterého vše vychází. Námětem tvorby je okolní dění, konzumní společnost a především umělkyně samotná.
en Humor and wit is a fundamental part of her work. Humor carries its meaning, yet is the meaning itself. The subjects of her work are current events, consumer society and mainly the artist herself.

GALERIE MONOMACH
Gorkého 12 (F3)
po–ne 9.00–22.00 / Mon–Sun 9 am–6 pm
fb.com/Monomach-676215789191505

GALERIE TVAR
Rosická 1 (H5)
galerie funguje vernisážovou formou, ve středu od 18. 00., nebo po telefonické domluvě na tel. 773 037 876
www.galerietvar.tumblr.com

V nastávajícím období se představí
en In upcoming period we will present:
Alphones
Radek Čák
Ivana Hrončeková

GALERIE UMAKART
Lidická 40 (E4)
non-stop
www.facebook.com/Galerie-Umakart

Jakub Tomáš Orel: Květiny v hlavě
28. 6.–25. 7.
Na léto nás připraví půvabná výstava lesního performera, stoupence moderního primitivismu, hudebníka, divého muže Krále Doubka. Tentokrát se bude pohybovat na pomezí hobby pěstitele a dobrodruha - čeká nás přednášku s živou ukázkou hudby poměrně neznámého stromového kmene (indiáni žijící v korunách stromů). Bude se podepisovat petice z AmazonWatch. Ethnograficko-floristické okénko, fiktivní cestovatelská výprava k poctě Alberta Vojtěcha Friče.
en Charming exhibition of a forest performer, modern primitivist, musician and a wild man will prepare us for the summer.
k/c Kateřina Olivová

Štěpán Čížek
26. 7.–21. 8.
Nezdolný analytický věrozvěst teorií umění a světa, hyperproduktivní malíř, sochař a prodejce teleshoppingu, absolvent ateliéru performance na FaVU o své výstavě sám říká: „Okno jako jedno z hlavních témat u Matisse a Picassa – malba zevnitř ven. Vstříc se jim vydal Robert Motherwell, který maloval obě strany simultálně jako ekvivalentní. Já bych chtěl zaujmout pozici malby ani uvnitř ani venku".
en Stubborn analytical missionary of theories of Art and World, hyperproductive painter, sculptor, teleshopping marketer and graduate at Performance Department at FaVU says about his exhibition himself: "Window as one of the crucial themes for Matisse and Picasso – painting inside out. Robert Motherwell went out to meet them when painting both sides as equivalent. I want to hold such position of painting that is neither in or out."
k/c Kateřina Olivová

Vytvrzení 04 2.0.
2. díl mateřského performančního festivalu
22. 8., od 16.00

Barbora Klímová, Martina Růžičková, Apolena Rychlíková, Lucie Nováčková, Martin Zet a další
Čtvrtý ročník umakartového performančního festivalu s tématem mateřství, rodičovství, děti, rodina se natolik povedl, že jsem se rozhodli držet se tradice, rozperformovat brněnskou rozpálenou ulici a uspořádat jeho pokračování! Verze 2.0 bude tedy jednodenní performanční akcí na závěr prázdnin!
en The fourth annual performance festival topic was maternity, parenthood, kids and family was so good that we decided to stick with tradition and organize its sequel! Version 2.0 is one day only.
k/c Kateřina Olivová

Aneta Willertová
23. 8.–19. 9.
Aneta Willertová zpracovává všednodenní životní témata dekadentní optikou zmaru a rozkladu. Tímto tvůrčím principem nezřídka odkrývá působivá a nečekaná protivenství.
en Aneta Willertová examines everyday topics through decadent view of wrack and decay. She reveals unexpected paradoxes with such approach.
k/c Šimon Kadlčák

Co v létě vyvrhneš, v zimě jako když najdeš / Summer's Puke is Winter's Delight Japonská animace
20. 9.–17. 10.
Přijďte se přesvědčit, že Japonské animátory nezajímají jen kawaii školačky s velkýma očima a bojovní roboti. Nejmladší generace umělců už neřeší, s kým kdy vedlo či nevedlo Japonsko válku – pokukuje po Číně i Koreji. Inspiruje se v Evropě, přežvýká vlastní mýty s popkulturou a okoření trochou erotiky. Zní to božsky. A když to nebude k jídlu? Sawako Kabuki ve svém krátkém filmu radí: "Co v létě vyvrhneš, v zimě jako když najdeš."
en Come and see that Japanese animators are not just into kawaii high school girls with big eyes and robot fights. Youngest generation doesn't care who was their country in war with – they look over to China and Korea. Get inspired in Europe, mix mythology with pop-culture and spice it up with a bit of eroticism. Sounds delicious. But if it's inedible? "Summer's Puke is Winter's Delight" suggests Sawako Kabuki in her short animation.
k/c Karin Písaříková

INDUSTRA ART
Masná 9, areál Mrazíren Rovner (H6)
st–so 13.00-19.00, ne 10.00-19.00 / Wed-Sun 13 am-7 pm, Sun 10 am-7 pm
industrabrno.cz

Matěj Frank: Prostory / Spaces
28. 7.–4. 9.
Matěj Frank se zabývá zaznamenáváním pohybu těla v prostoru. V průběhu výstavy je prezentován výsledek dvou živých kresebných happeningů doplněný zvukovým záznamem celé akce, střídaný momenty ticha. Kresby vznikají postupným obkreslováním obrysu těla černým uhlem střídavě na protilehlých stěnách galerie. První den kresba vzniká mezi dvěma stěnami, druhý den akce pokračuje na druhých dvou stěnách. Ač se akce jeví jako performance, dále zůstává kresbou.
en Matěj Frank records the movement of body in space. The exhibition presents the outcome of two live drawing happenings and its sound record.
k/c Martin Klimeš

Patrícia Koyšová: Obrazy & Objekty / Images & Objects
22. 9.–9. 10.
"Želám si, aby som na dnešnú dobu nemusela nazerať cez vrstvu skepsy a pochybností. Želám si uveriť, že naša každodenná vizualita nie je poznačená mocenskými vzťahmi a ideológiou. Želám si vniesť do dnešného diskurzu, ovplyvneného virtualitou kus autentického zážitku, kúsok divákovej imaginácie." Výstava veľkoformátových malieb a objektov. Časť objektov je vytvorená v spolupráci s Matúšom Lelovským špecificky pre priestor Industry.
en Large format paintings and objects made in cooperation with Matúš Lelovský.

KNIHKUPECTVÍ ARTMAP / BOOKSTORE ARTMAP
Místodržitelský palác, Moravské náměstí 1a (F4)
bookstore.artmap.cz + fb

Publikace o umění, katalogy, monografie, autorské knihy, teoretické texty, specializované časopisy, knihy o filmu, divadlu a hudbě, audio, DVD, komiksy, výběr knížek pro děti a autorské projekty a tituly, které se nedostanou do běžné distribuce.
en Art books and catalogs, monographs, artist books, theoretical texts, specialized magazines, books on film, theater and music, audio, DVDs, comix, children's books and titles that do not get into regular distribution.

Doprovodný program bude zveřejněn na webu a fb Knihkupectví ArtMap.
en For dates of events and further information see our facebook.

MAKEMAKE /maki:maki/
pasáž Alfa, 1. patro, Poštovská 8c (F4)
po–ne 7.00–24.00
makemakegallery.tumblr.com
nezávislý off-space výstavní prostor

Červenec – prázdniny. Srpen – open air výstava, sledujete náš facebook
en July – holiday. August – summer open-air exhibition, more on our fb.

MORAVSKÁ GALERIE V BRNĚ / MORAVIAN GALLERY IN BRNO
st–ne 10–18, čt 10–19 h / Wed-Sun 10 am-6 pm, Thu-10 am-7 pm
Volný vstup do stálých expozic / Free admission to the permanent exhibitions: Pražákův palác, Uměleckoprůmyslové muzeum, Místodržitelský palác
www.moravska-galerie.cz

27. mezinárodní bienále grafického designu Brno 2016 / 27th International Biennial of Graphic Design Brno 2016 (dále: 27th BB16)
16. 6.–30. 10.
Pražákův Palác / Uměleckoprůmyslové muzeum / Místodržitelský palác
Brněnské bienále se řadí mezi nejstarší a nejvýznamnější akce tohoto druhu na světě. Letošní ročník se zabývá klíčovými pojmy současného grafického designu a vizuální komunikace. Reaguje na proměny a stav současného grafického designu: jeho množství, rozmanitost, nepřehlednost či zdánlivou povrchnost.
en Brno Biennial is one of the oldest and most influential events of such kind in the world. The current edition focuses on key terms of contemporary graphic design and visual communication.
k/c Radim Peško, Tomáš Celizna, Adam Macháček

– PRAŽÁKŮV PALÁC
Husova 18 (F4)

ART IS HERE: Nové a Moderní umění / New and Modern Art
Nová stálá expozice v Pražákově paláci přináší vybrané kapitoly a příběhy umění po roce 1945. Její osu tvoří umělecká sbírka a archiv Jiřího Valocha, klíčové osobnosti nejen kulturního Brna. O patro výše naleznete novou expozici Moderního umění s díly Emila Filly, Toyen či Jana Zrzavého, kterou svou intervencí oživil Maxim Velčovský.
en The new permanent exposition brings selected chapters from the story of art after 1945. Its axis is the collection of Jiří Valoch, key figure of (not only) Brno cultural scene. The new exposition of Modern Art intervened by contemporary graphic designer Maxim Velčovský includes works by Emil Filla, Toyen or Jan Zrzavý.
k/c Ondřej Chrobák, Jana Písaříková

– HLAVNÍ VÝSTAVNÍ PROSTOR

27th BB16: Které zrcadlo chceš olizovat? Výstava mezi realitou a fikcí, situovaná v reálném a fiktivním prostoru / Which Mirror Do You Want to Lick? An exhibition between reality and fiction, situated in real and fictitious space
16. 6.–30. 10.
Výchozím bodem projektu Které zrcadlo chceš olizovat? je předpoklad, že když je něco vytištěno, stává se „to" skutečnějším. Výstava představí díla, ve kterých realita (nebo fikce?) udělala odbočku. Bude se skládat jak z vypůjčených artefaktů, tak z nových, pro tuto výstavu speciálně vyrobených prací z oblasti grafického designu. Výstava vznikla ve spolupráci s Frans Masereel Centrum v Belgii.
en In the core of this project is an assumption that once something is printed, it becomes "more real".

27th BB16: Studovna. Tabula rasa: Propojené světy aneb manýrismus designu / The Study Room. Tabula Rasa: Worlds Connecting or Design Mannerism
16. 6.–30. 10.
Projekt Studovny se zabývá významem knižních referencí v rozvoji designérské praxe. Než se pustíte do této výstavy, pokuste se povolit své mysli rozcvičku nad předsudky ohledně toho, co design skutečně znamená. Mějte na paměti pojem tabula rasa (nepopsaná tabule) v její nejpůvodnější podobě voskové tabulky, kterou používali staří Římané na poznámky.
en The Study Room Project deals with the meaning of book references in the development of designer practice. Keep on mind the original ancient Roman meaning of Tabula Rasa as an empty wax board.

– ATRIUM

Adéla Svobodová. Antiobjekt / Antiobject
17. 6.–25. 9.
Adéla Svobodová ve výstavě Antiobjekt vytváří skrze svojí uměleckou tvorbu a vizuální citace grafického designu prostor pro otevřenou sociální interakci, složený z fragmentů ikonických knižních obálek a úryvků textů. Výsledný celek může představovat hraniční území mezi obrazem, dokumentem, „odkláněním" významů a nejasnou nostalgií.
en Adéla Svobodová creates a space for social interaction through her artwork and visual quotes on graphic design. The outcome may represent the border area between image and document, "diversion" of meanings and blurry nostalgia.
k/c Petr Ingerle

– UMĚLECKOPRŮMYSLOVÉ MUZEUM
Husova 14 (G4)

Užité umění a design / Applied Art and Design
Stálá expozice – vstup zdarma

Design.live! Helena Lukášová: „Jsi tím, co si přeješ." / "You Are What You Wish"
17. 6.–30. 10.
Intervence ve stálé expozici – vstup zdarma / Intervention in the permanent exhibition – free admission
Antropomorfní kolekce šperků Heleny Lukášové, nejlepší designérky šperku roku 2015 v soutěži Czech Grand Desing, je inspirovná tradicí votivních darů zvaných Milagros. Šperky pro kolekci A/W 2015 Denisy Nové.
en Anthropomorphous jewelry collection by a Czech Grand Design 2015 laureate.
k/c Andrea Březinová

– HLAVNÍ VÝSTAVNÍ PROSTOR

27th BB16: Mezinárodní přehlídka – soubory, edice, vizuální identity, douhodobé spolupráce / International Exhibition – Small sets, editions, visual identities, long-term collaborations
16. 6.–30. 10.
Tradiční součást bienále, mezinárodní přehlídka, je zaměřena na projekty z oblasti grafického designu, které svým rozsahem tvoří menší celky nebo soubory – edice, vizuální identity, dlouhodobé spolupráce – tedy ukázky jednotného přístupu zahrnující spektrum aplikací, médií či technik. Záměrem je představit reprezentativní výběr projektů v celé jejich šíři a umožnit tak hlubší vhled do profese grafického designéra.
en International exhibition focuses on such kind of graphic design projects that create smaller sets – editions, visual identities, long-term co-operations. The aim is to offer a deeper look into the profession of a graphic designer.

– RESPIRIUM

27th BB16: Souborné dílo – Čestné uznání mezinárodní poroty 26. Bienále Brno / A Body of Work – Honourable Mention by the International Jury of the 26th Brno Biennial 2014
16. 6.–30. 10.
V rámci mezinárodní přehlídky Studentské práce udělila mezinárodní porota minulého bienále čestné uznání nizozemské škole grafického designu Werkplaats Typografie, a to za práce čtyř jejích absolventek. Goda Budvytytė, Ines Cox, Anna Haas a Corina Neuenschwander proto byly vyzvány, aby pro 27. mezinárodního bienále grafického designu Brno připravily výstavu, která odrazí jejich subjektivní pohled na současný grafický design.
en Four Werkplaats Typografie graduates – Goda Budvytytė, Ines Cox, Anna Haas and Corina Neuenschwander were invited to create an exhibition for this year's Biennial reflecting their subjective view on contemporary design.

– CAMERA

27th BB16: Zdeněk Ziegler – Osobnosti českého grafického designu / Zdeněk Ziegler – Personalities in Czech Graphic Design
16. 6.–30. 10.
Výstava významného českého grafického designéra a pedagoga, který obdržel na 25. ročníku bienále Cenu za celoživotní přínos grafickému designu, představí zejména jeho rozsáhlou tvorbu v oblasti filmového plakátu od začátku 60. do konce 80. let 20. století. Vystavený soubor realizovaných prací, ale i skic a nerealizovaných návrhů představí médium, které ve své době definovalo vizuální jazyk a estetiku celé generace grafických designérů a svou rozmanitostí a invenčními přístupy zůstává zdrojem inspirace i v současnosti.

– MÍSTODRŽITELSKÝ PALÁC
Moravské náměsti 1a (F4)

Umění od gotiky po 19. století
Stálá expozice / permanent exposition

– HLAVNÍ VÝSTAVNÍ PROSTOR

27th BB16: Off Program / Off Programme
16. 6.–30. 10.
Otevřený prostor zaměřený zejména na výstavní projekty.
en Open Space mainly focused on exhibition projects.

Národní cena za studentský desing 2016 / Czech National Award for Student Design 2016
16. 9.–30. 10.
Výstava nominovaných prací v oborech spojených s vizuální komunikací.
en Exhibition of nominees

– JURKOVIČOVA VILA
Jana Nečase 2 (E1)
út–ne 10.00–12.00 a 12.30–18.00 / Thu–Sun 10 am–12 pm, 12.30–6 pm
doporučujeme rezervaci předem na tel.: 532 169 501 / 773 773 616 nebo přes rezervační formulář na www.moravska-galerie.cz/jurkovicova-vila

Dušan Jurkovič: Architekt a jeho dům / The Architect and His House
stálá expozice / permanent exposition

Martin Rajniš: První architektura / The First Architecture
29. 4.–6. 11.
Výstava představuje jednoto z nejinspirativnějších architektů současné české scény. Postihuje jeho osobní vzpouru vůči diktátu výrobců stavebních hmot, stavebních norem, konzumnímu životnímu stylu. Ukazuje osobní cestu za nalezením architektury, která by byla blíže přírodě, ale i uživatelům, a nově tematizuje práci Dušana Jurkoviče.
en One of the most inspirational architects of the Czech scene. The exhibition reflects his personal resistance against the lobby of construction material producers, norms and consumer lifestyle. It shows his personal way towards architecture in liaison with nature.
k/c Rostislav Koryčánek

– RODNÝ DŮM JOSEFA HOFFMANNA
náměstí Svobody 263, Brtnice ⇨
út–ne 10.00–17.00, posl. prohlídka v 16.00 Mimo tyto hodiny po předchozí domluvě / Thu–Sun 10 am–5 pm, last tour at 4 pm. Outside these hours by appointment: tel. 420 724 543 722

Josef Hoffmann: Inspirace
stálá expozice / permanent exposition

Josef Hoffmann – Josef Frank: Od „nekonečné garnitury" k otevřenému systému / From "Endless Garniture" to an Open System.
22. 6. 2016–7. 5. 2017
Výstava se zabývá vztahem mezi uměleckými osobnostmi Josefa Hoffmanna a Josefa Franka, jehož díla se v České republice vystavují poprvé. Exponáty reprezentují Frankův volný a individuální otevřený systém ztvárnění Hoffmannovy ideje komplexního pojetí zařizování prostoru – „Garniturdenken". Výstava zároveň poukazuje na Hoffmannův význam a vliv na architekty a designéry, kteří jej následovali.
en The exhibition reflects the relationship between the two artistic personalities. Josef Frank's work is being exhibited for the first time in the Czech republic. The exhibition refers to Hoffman's influence on architects and designers who followed him.

MUZEUM MĚSTA BRNA
spilberk.cz

– HRAD ŠPILBERK (F3)
otevřeno út–ne 10.00–18.00

Vysílá studio Brno / Studio Brno Broadcasting
23. 6.–31. 12.
Televizní studio Brno slaví 55 let od svého založení. Výstava představí kulturní význam, historii i zákulisí studia. Právě zde se natáčela spousta oblíbených seriálů (Četnické humoresky, Slovácko sa nesúdí), pohádek (Sedmero krkavců) i dalších známých televizních pořadů (Banánové rybičky nebo stále živoucí legendární AZ kvíz). Nahlédněte do brněnského televizního světa. Klapka, jedem!
en The television studio in Brno celebrates 55 years since its foundation. The exhibition presents the history, cultural importance and also the backstage of the studio.
k/c Martin Samson

Vladimír Kopecký / Dálky a póly
7. 7.–4. 9.
Legendárního uměleckého skláře Vladimíra Kopeckého proslavily skleněné sochy připomínající malby nebo monumentální skleněná mozaika pro halu havířovského Hlavního nádraží. Je držitelem zlaté medaile z bruselského EXPA 58. Jeho sklo je plné dynamiky, barev a abstrakce. Významná je i jeho spolupráce s architekty. Na Špilberku bude k vidění jeho celoživotní tvorba od 50. let 20. století po poslední práce.
en The exhibition presents the body of work of legendary artistic glass designer famous for his painting resembling sculptures or monumental mosaic for train station in Havířov. He is also the holder of a Gold Meddal from Expo 1958 in Brussels.
k/c Ján Gajdušek, Ilona Víchová

Bohuslav Woody Vasulka: Mystery & Memory
14. 9.–6. 11.
Světově proslulý experimentátor a průkopník videoartu Bohuslav Woody Vasulka pochází z Brna, ale od 60. let působí v New Yorku. Výstava nazvaná Mystery & Memory ho představí jako spoluzakladatele audiovizuálního umění. Některé jeho videoprojekce jsou součástí stálé expozice „Od moderny po současnost", nyní však uvidíte jeho celoživotní dílo.
en The world-renowned experimenter and a video art pioneer Woody Vasulka formerly comes from Brno, although he has been living in New York since 1960's. The exhibition will present him as a co-founder of audiovisual art.
k/c Tomáš Ruller, Ilona Víchová

MUZEUM ROMSKÉ KULTURY / MUSEUM OF ROMANI CULTURE
Bratislavská 67 (E6)
út–pá, ne 10.00–18.00, poslední vstup v 17.15 / Tue–Fri, Sun 10 am–6 pm, last entry at 5.15 pm
www.rommuz.cz

Muzeum je unikátní institucí zabývající se historií a kulturou Romů od počátků k dnešku. Kromě stálé expozice Příběh Romů nabízí dočasné výstavy, pořádá akce pro veřejnost, působí jako vědecké pracoviště a v rámci Dětského muzejního klubu koordinuje aktivity pro děti z lokality okolo muzea.
en A unique institution that follows the history and culture of Roma from its beginnings until today. Besides the permanent exposition it offers temporary exhibitions, public events, so as it coordinates scientific research and activities for local children.

Ron Glasbeek: Smoky Pictures
24. 6.–18. 9.
Výstava obrazů nizozemského umělce Rona Glasbeeka, který zachycuje život skupiny Sintů v období před, během a po II. světové válce unikátní výtvarnou technikou. Autor používá více odstínů šedé barvy, akryl doplňuje kávou a postavy na svých obrazech zahaluje jakoby do oblaků kouře.
en Paintings by the Dutch Ron Glasbeek depict the life of a group of Sinti Romas around the World War II. The artist uses unique technic with a whole scale of shadow tones and acrylics mixed with coffee, which covers the figures in his paintings into smoky clouds.
k/c Anežka Hrbáčková, Dušan Slačka

OFF / FORMAT 🎧
Gorkého 41 – dvorní trakt / yard (F3)
gargulakova.magda@gmail.com
tel: +420 737 969 098
www.offformat.cz

Prázdniny. Těšíme se opět 28. 9.
en Galerie Off/Format is on holiday.

PRAHA / FÓRUM PRO ARCHITEKTURU A MÉDIA
Kulturní prostor s kavárnou Nádvoří Pražákova paláce, Husova 18 (F4)
po–ne, 12.00–00.00
prahavbrne.cz, www.forum4am.cz

Letní stage na nádvoří Pražákova paláce / Summer Stage on the Square of Pražákův palác
srpen / august
Pravidelné poslechovky experimentální hudby, promítání, koncerty, přednášky, party. KNIHOVNA 4AM – aktuální nabídka architektonických a hudebních časopisů, nejnovější knihy věnované městu a urbanismu, katalogy a publikace MG. Originální nabídka jídla a nápojů, nanuky PRAHA, vegan grilování.
en Experimental music, screenings, concerts, lectures, parties, 4AM LIBRARY – architectural and music magazines, latest books on city and urbanism, catalogues and publications. Offer of original food and drinks, ice cream, vegan barbecue.

Talibam! (NYC), Mutanti Hledaj Východisko (CZ) / koncerty – 5. 7., 20.00

Divadlo D' Epog: Sakurambo – 1. 8., 20:00
Brněnské experimentální divadlo v repríze monodramatu Sakurambo.

Shilpa Ray (NYC) / koncert – 7. 8.

Ideální město VIDA / architektonický workshop pro děti – 27. 8.

Kevin Drumm (USA) / koncert – 11. 9.
Kevin Drumm je experimentální elektronický hudebník z Chicaga, známý kromě solové tvorby i spolupracemi s Mikou Vainiem či Prurientem, vydávající pod hlavičkou důležitých labelů jako Editions Mego, Erstwhile, Staalplaat. Poprvé v Brně!

Ozvěny Vinyly I. – 16. 9., 20.00

Ozvěny Vinyly II. – 23. 9., 20.00

Pecha Kucha Brno > Grafický design > Bienále Brno / Brno Biennial – 29. 9.
Kromě svižné prezentace, na kterou má každý účastník limit 6 minut 40 sekund (20 obrázků x 20 sekund), pojede na večírku především o setkání grafických designérů, výtvarníků, kurátorů a dalších kreativců, kteří se podílejí na brněnském Bienále Grafického Designu 2016.
en Quick presentation and gathering point for designers, artists and curators around The Graphic Biennial.

SOLO OFFSPACE
Körnerova 9 (F5)
solooffspace.tumblr.com
www.facebook.com/solo.offspace

Prázdniny / Solo is on holiday

STROM ART GALLERY
třída Kpt. Jaroše 31 (E4)
stromart.cz

Ondřej Basjuk: Kolonie B / B colony
do 15. 7.

Jan Vičar
21 . 9.–11. 11.

TIC GALERIE
Turistické informační centrum města Brna, Radnická 4 (G5)
út–pá 10.00–18.00, so 10.00–14.00 / Tue-Fri 10 am–6 pm, Sat 10 am–2 pm
www.galerie-tic.cz

– GALERIE MLADÝCH

Anne-Claire Barriga: Tekuté písky / Quicksand
15. 6.–16. 7.
Tekuté písky je série videí, která navazuje na poslední autorčiny mořské obrazy (i s jejich fikčním podtextem), obsahuje však důslednější narativní prvky. Nespočívá tedy již na pouhé očividnosti, nýbrž hledá pod pískem. Videa ze série Tekuté písky mají společné to, že se vrhají nejprve na celou písečnou plochu, chytají se falešných znamení, fantazírují nad tím, co skrývá tento povrch, zároveň tak plný a prázdný.
en A series of videos that develops artist's latest sea images, but it contains more consistent narrative elements.
k/c Zuzana Janečková

Jan Chlup: Sentence is the road we are walking off
3. 8.–27. 8.
Na výstavě v Galerii TIC představí Jan Chlup své aktuální téma, ve kterém hraje ústřední roli kniha a její čtení. Ty chápe jako platformu umožňující jiné pojetí časovosti, jako metaforu stavebního prostoru, kde se čas stává svobodným a kde se definitivní podoba příběhu vyjevuje až ve čtenářově mysli.
en Books and the ways of reading play the main role in this project. Chlup understands it as a platform for different conception of time, as a metaphor for construction space where time becomes free and the final shape of a story appears in reader's mind.
k/c Alžběta Cibulková

Juraj Gábor a Dominika Jackuliaková: Fundamenty
7. 9.–8. 10.
Výstavní projekt Fundamenty je spoluprací dvojice mladých slovenských umělců: Dominiky Jackuliakové a Juraja Gábora. Ona je fotografka, on „sochařem prostoru." Pokud fotografii vnímáme jako médium rychlé a dvojrozměrné, a sochařství jako médium pomalé a trojrozměrné. Tandem Gábor – Jackuliaková však ignoruje kategorie mediální specifickosti a celek výstavy je vzájemnou interakcí a pronikáním dvou autorských strategií.
en She is a photographer, he is a "sculptor in space". Photography is mostly perceived as quick and two-dimensional medium and sculpture as slow and 3D. Gábor - Jackuliaková duo ignores the categories of medial specificity and the whole of an exhibition is a common interaction and blending of two artistic strategies.
k/c Lucia Štrbáková

– GALERIE U DOBRÉHO PASTÝŘE

Pavlína Fichta Čierna: Aneb přesáhnout vše osobní
4. 5.–16. 7.
Dosud nejrozsáhlejší zdejší výstava slovenské umělkyně Pavlíny Fichta Čierné je kurátorským výběrem z prací, které autorka vytvořila v posledních desíti letech. Tento výběr i jeho výstavní instalace „uvažuje" o dvou základních výpovědních liniích, jež jsou v její tvorbě dlouhodobě přítomné. První linii lze zjednodušeně označit jako dokumentaristickou: zprostředkovává autentické zpovědi aktérů stojících ve fascinujícím průsečíku pozic společenského outsidera a obdivuhodného „hrdiny". Druhý z autorčiných přístupů má performativní charakter: Fichta Čierna naopak figuruje před kamerou a různými způsoby prověřuje svůj vlastní subjekt, své emoce a sebepoznávání.
en Curatorial selection of work from past decade. Two basic storylines may be laid here: the documentary one mediates authentic confessions of those who balance on the edge of a public outsider and a celebrated hero. The second approach has rather performative character and the artist appears in front of the camera herself.
k/c Zuzana Janečková a Marika Kupková

Tatrahundert / tatraszáz / tatrasto / 1916–2016
Jan Čumlivski, Tomáš Džadoň, Juraj Gábor, Dominika Jackuliaková, Nico Krebs, Peter Krupa, Svätopluk Mikyta, Michal Moravčík, Štefan Papčo, Lucia Papčová, Rastislav Podoba, Johana Pošová, Peter Puklus, Luděk Rathouský a Jakub Roček.
3. 8.–8. 10.
Podnětem pro vznik projektu Tatrahundert je objev skicáku s 10 akvarely a 13 perokresbami s krajinnými motivy Vysokých Tater, datovaný válečným rokem 1916. V antikvariátu v Banské Štiavnici jej nalezl slovenský umělec Svätopluk Mikyta a rozhodl se využít jej jako „vizuální výzvu" pro okruh 15 současných umělců z Česka, Maďarska, Slovenska a Švýcarska. Vybraní autoři různorodé výrazové identity tak přicházejí přesně po sto letech na konkrétní místa Vysokých Tater, která odpovídají vyobrazením ve skicáku.
en Discovery of a sketchbook with 10 watercolors and 13 inks with landscape motives from 1916 ignited a call for 15 contemporary artists from Czech republic, Slovakia, Hungary and Switzerland. The chosen artists comes to the very same places exactly one hundred years later.
k/c Svätopluk Mikyta, Zuzana Bodnárová

– KONTEXT

Aleksandrina Jordanova a Martin Kolarov: Dva stromy zpívající píseň paměti
15. 6.–16. 7.
Přestože stromy Karel (pražský dub) a brněnská lípa U Šťávů jsou jiné stromy, oba jsou stromy památné a pro daná města ty nejstarší. Na rozdíl od památníků – monumentů – upomínajících nás na konkrétní události, je obrovská paměť, kterou z lidské perspektivy těmto stromům přisuzujeme, nekonkrétní a nebodová. Kolarov s Yordanovou vytváří jakousi mezeru či časovou trhlinu, v níž, mezi Prahou a Brnem, vzniká strom nový. Ten je spojením dvou odlišných pamětí dvou oddělených míst.
en Kolarov and Jordanova create a gap or a time-lapse between Prague and Brno in which rises a new tree. It connects two different memories, two separate places.
k/c Tereza Hrušková

Matouš Lipus
3. 8.–27. 8.
k/c Jana Pavlová

Barbora Fastrová
7. 9.–8. 10.
k/c Tomáš Klička

VILA TUGENDHAT
Černopolní 45 (D5)
út–ne 10.00–18.00 / Tue-Sun 10 am–6 pm
www.tugendhat.eu
Vstupenky rezervujte na tel.: +420 515 511 015/017 nebo na emailu: info@tugendhat.eu

Prohlídky významné světové památky moderní architektury zapsané od roku 2001 na Seznamu světového dědictví UNESCO každou celou hodinu, v 17.00 poslední vstup. Kapacita prohlídkových skupin s průvodcem omezena. Předchozí rezervace nutná. Zahrada je přístupná v otevírací dobu podle povětrnostních a světelných podmínek bez předchozí rezervace.
en Because of high interest in visiting the Villa Tugendhat we recommend to all visitors to book the tickets at least 2 months in advance.

SCREENSAVERGALLERY
online umění ve vašem screensaveru / online art in your screensaver
screensaver.metazoa.org

Kateřina Olivová
6. 6.–7. 7.
Jako každý z vítězů Preloader competition, který vyhlásila ScreenSaverGallery v rámci PAF 2015 – Přehlídky Animovaného filmu v Olomouci, má i současná doktorandka Tělového designu na FaVU při VUT v Brně Kateřina Olivová svůj vlastní prostor v SSG. Intimní video Kateřiny zobrazující jejího partnera, se ve specifickém kontextu screensaveru dostává do dalších významových rovin, formuluje například napínavý vztah mezi technologiemi a tělesností.
en Intimate video depicting artist's partner gets new layers of meaning in the specific context of the screensaver. It formulates a tense in relationships between body and technology.
k/c & (Barbora Trnková & Tomáš Javůrek)

na výletě

DŮM UMĚNÍ / GALERIE SOUČASNÉHO UMĚNÍ ČESKÉ BUDĚJOVICE
náměstí Přemysla Otakara II. 38
http://dumumenicb.cz

Sean Scully: The Body and the Frame
22. 6.–12. 8.
Sean Scully je považován za nejdůležitějšího a nejrespektovanějšího žijícího abstraktního malíře. Jeho dílo je v Česku představeno vůbec poprvé.
en Sean Scully is considered as the most important and respected abstract painter alive today. This exhibition is his first show in Czechia.
↗

01/07–30/09 2016 BRNO
Současné umění v brněnských galeriích
Contemporary Art in Brno Galleries

ArtMap

27th Brno Biennial

Art Map

27. mezinárodní bienále grafického designu Brno 2016 /
27th International Biennial of Graphic Design Brno 2016

16/6 – 30/10/2016

Moravská galerie v Brně

Mezinárodní přehlídka /
International Exhibition

Souborné dílo / A Body of Work

Zdeněk Ziegler

Uměleckoprůmyslové muzeum
Husova 14

Které zrcadlo chceš olizovat? /
Which Mirror Do You Want to Lick?

Studovna / The Study Room

Pražákův palác
Husova 18

Off Program / Off Programme
Místodržitelský palác
Moravské náměstí 1a

Setkání s Bienále Brno / Meet the BB
30/9 – 2/10/2016
Kino Art

www.bienalebrno.org

→ **LITR**
http://litrolomouc.cz
23.–25. 9.

Druhý ročník veletrhu autorských a uměleckých publikací proběhne v kulturním a komunitním prostoru W7 v Olomouci. Jeho cílem je seznámit širokou veřejnost s tvorbou mladých spisovatelů, umělců, designérů, ilustrátorů či studentů výtvarných oborů, a také s unikátní produkcí malých nezávislých nakladatelství a vydavatelství. Prodejní veletrh doplní řada doprovodných workshopů, přednášek, výstav, dílen a prezentací.

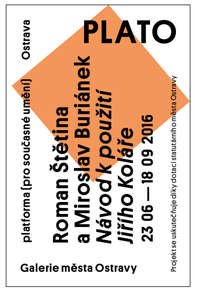
en The second annual edition of art book and zine fair takes place in a community space W7 in Olomouc. Its goal is to approise wide specter of audience with the work of young writers, artists, designers, illustrators and the unique production of small publishers. The fair is accompanied by workshops, lectures, exhibitions and presentations.

PAMÁTNÍK NÁRODNÍHO PÍSEMNICTVÍ
letohrádek Hvězda, Praha
www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz

V 60. letech, během první významné fáze své tvorby, se Václav Havel věnoval i experimentální poezii a jejím výrazovým možnostem, které ztvárnil v několika sériích Antikódů.

Tato jeho drobná díla jsou představena v kontextu s tvorbou jeho ruského vrstevníka Dmitrije Prigova, a také s díly Jiřího Koláře a Běly Kolářové, Josefa Hiršalova a Bohumily Grögerové, Zdeňka Barborky, Vladimíra Burdy, Dalibora Chatrného, Emila Juliše, Miloše Korečka, Karla Miloty a Ladislava Nebeského.

en Václav Havel's early experimental poetry in the context of works of poets-artists: Dmitri Prigov, Jiří Kolář, Běla Kolářová, Josef Hiršal, Bohumila Grögerová, Zdeněk Barborka, Vladimír Burda, Dalibor Chatrný, Emil Juliš, Miloš Koreček, Karel Milota a Ladislav Nebeský. •



ArtMap se těší podpoře:

MINISTERSTVO KULTURY

B R N O Statutární město Brno

AGOSTO

DRAGON PRESS

Map Design Mapa © Map Design
www.mapdesign.eu

Vydává Artmap, z.s., texty pocházejí
ze zdrojů galerií a institucí
Sídlo: Školská 28, Praha 1,
info@artmap.cz, www.artmap.cz
www.knihkupectvi.artmap.cz
Grafické řešení Petr Hrůza

ArtMap